



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Commission de l'environnement,
de la conservation de la nature
et de la politique de l'eau et de l'énergie**

**RÉUNION DU
MARDI 28 MARS 2006**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Commissie voor leefmilieu,
natuurbehoud,
waterbeleid en energie**

**VERGADERING VAN
DINSDAG 28 MAART 2006**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

SOMMAIRE**INHOUD**

| | | | |
|---|----|---|----|
| INTERPELLATION | 2 | INTERPELLATIE | 2 |
| - de M. André du Bus de Warnaffe | 2 | - van de heer André du Bus de Warnaffe | 2 |
| à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, | | tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, | |
| concernant " la fusion probable entre Suez et Gaz de France". | | betreffende "de mogelijke fusie van Suez en Gaz de France". | |
| <i>Discussion – Orateurs : M. Stéphane de Lobkowicz, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.</i> | 5 | <i>Bespreking – Sprekers : de heer Stéphane de Lobkowicz, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.</i> | 5 |
| QUESTIONS ORALES | 9 | MONDELINGE VRAGEN | 9 |
| - de M. Jacques Simonet | 10 | - van de heer Jacques Simonet | 10 |
| à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, | | aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, | |
| concernant "l'état d'avancement du dossier Premaz". | | betreffende "de stand van het dossier Premaz". | |
| - de M. Frederic Erens | 12 | - van de heer Frederic Erens | 12 |
| à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'eau, | | aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, | |
| concernant "l'obligation de confinement des volailles et son respect". | | betreffende "de ophokplicht voor pluimvee en de naleving ervan". | |

*Présidence de Mme Olivia P'tito, présidente.
Voorzitterschap: Mevrouw Olivia P'tito, voorzitter.*

INTERPELLATION

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. du Bus de Warnaffe.

INTERPELLATION DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

concernant "la fusion probable entre Suez et Gaz de France".

Mme la présidente.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- Les conseils d'administration de Suez et Gaz de France ont marqué récemment leur accord au projet de fusion entre les deux opérateurs. Ce projet était à l'étude depuis quelque temps et le projet d'offre d'achat d'Enel a précipité le mouvement.

Il y a quelques mois, Suez a repris Electrabel, soulevant ainsi une série d'inquiétudes. Le gouvernement fédéral avait négocié in illo tempore la Pax Electrica, qui consiste au maintien en Belgique des centres de décision en matière énergétique, au maintien du niveau actuel d'emploi, au maintien des investissements projetés, de la présence d'un commissaire du gouvernement, etc. L'objectif de cette Pax Electrica consistait à conserver l'ancrage belge et à améliorer le fonctionnement du marché de l'électricité.

Alors que l'on se pose déjà une série de questions sur le suivi, concret et opérationnel, de cette pax electrica, dont il apparaît qu'aucune des conditions

INTERPELLATIE

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van de heer du Bus de Warnaffe.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "de mogelijke fusie van Suez en Gaz de France".

Mevrouw de voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *De raden van bestuur van Suez en Gaz de France hebben onlangs ingestemd met een fusie van beide operatoren.*

Enkele maanden geleden nam Suez Electrabel over. De federale regering heeft onderhandeld over een Pax Electrica (behoud van de energiebesluitvormingscentra, de huidige tewerkstelling en de geplande investeringen in België, aanstelling van een regeringscommissaris, enzovoort) om de Belgische verankering te behouden en tegelijk de werking van de elektriciteitsmarkt te verbeteren.

Tot nu toe is echter nog aan geen enkele minimumvoorwaarde voldaan en de fusieplannen zorgen dan ook voor ongerustheid.

Door die fusie zullen de twee Belgische elektriciteitsproducenten, SPE en EBL, en meerdere Belgische elektriciteits- en gasverdelers

minimales n'a été remplie jusqu'ici, cette perspective de fusion, précipitée par la déclaration d'Enel, comporte des risques aigus.

Le premier risque est que la fusion aura comme conséquence de regrouper en une seule main les deux producteurs belges d'électricité, SPE et EBL, ainsi que plusieurs fournisseurs d'électricité et de gaz en Belgique.

Le nouveau groupe disposerait de presque la totalité de la production et de la fourniture de l'électricité et du gaz. La concurrence voulue à l'origine par la libéralisation et la séparation des activités est clairement mise à mal au détriment des consommateurs. Les déclarations du patron d'Electrabel, Jean-Pierre Hansen, sont-elles suffisamment rassurantes, lui qui disait en substance que la constitution de grands acteurs n'est pas antinomique avec la constitution d'un grand marché européen de l'énergie ? Il prenait pour exemple de la vivacité de la concurrence malgré le nombre limité d'acteurs, les secteurs de la sidérurgie (Mittal-Arcelor) et de l'aéronautique (Boeing-Airbus).

Le deuxième risque est celui de déplacer encore davantage le pôle de décision vers la France et l'intérêt des Français, et ce malgré les déclarations qui se veulent rassurantes de Gérard Mestrallet quant au maintien de l'esprit franco-belge et au renforcement du terminal de Fluxys à Zeebrugge. Il est en effet question de doubler les capacités du terminal gazier.

On ne peut s'empêcher de penser que l'interventionnisme futur de l'Etat français risque d'être bien réel, lui qui détient 80,2% du capital de GDF. Mû par des intérêts patriotiques, comment s'empêcherait-il de privilégier l'intérêt des consommateurs français au détriment des consommateurs voisins ?

Le troisième risque a trait à notre dépendance énergétique. Elle sera encore accrue puisque toute l'activité énergétique est aux mains d'un seul opérateur. C'est un opérateur puissant qui, avec la fin des centrales nucléaires belges, pourrait miser davantage sur les centrales nucléaires françaises, en fonction d'intérêts financiers et non dans l'intérêt du consommateur.

in dezelfde handen terecht komen.

De nieuwe groep is dan verantwoordelijk voor bijna de volledige productie en levering van gas en elektriciteit. Dat staat haaks op de liberalisering van de energiemarkt. Zijn de consumenten voldoende beveiligd door de uitspraken van Jean-Pierre Hansen, de baas van Electrabel? Die verklaart dat de vorming van grote spelers op de markt niet in strijd is met de vorming van een grote Europese energiemarkt. Hij verwijst daarbij naar de staalnijverheid (Mittal-Arcelor) en de vliegtuigbouw (Boeing-Airbus).

Het tweede risico is dat de beslissingsbevoegdheid nog uitdrukkelijker in Frankrijk komt te liggen, ook al heeft Gérard Mestrallet geruststellende verklaringen afgelegd over de goede verstandhouding tussen Frankrijk en België en over de uitbouw van de gasterminal in Zeebrugge.

Wie kan echter waarborgen dat, rekening houdend met de Franse overheid die 80% van het kapitaal van GDF in handen heeft, die overheid het belang van de Belgische consumenten zal laten primeren op dat van haar landgenoten?

Ten derde wordt onze energie-afhankelijkheid nog vergroot wanneer de hele energievoorziening in de handen van één operator ligt. Die kan zich meer gaan richten op Franse kerncentrales, nu de Belgische zullen verdwijnen. Dat heeft te maken met financiële belangen en niet met de belangen van de consument.

De federale regering bleef tot voor kort eerder sereen over dit thema. De Vlaamse minister van Energie is echter ongerust en heeft de diensten die zich met de concurrentie bezighouden, gevraagd deze zaak van nabij te volgen. Zijn Waalse tegenhanger heeft voorgesteld het thema te bespreken in het Overlegcomité tussen de federale staat en de gewesten.

Het Brussels Gewest heeft zich voorbereid op de vrijmaking van de energiemarkt. Vanaf 1 juli 2007 moeten de activiteiten inzake energieproductie gescheiden worden van die inzake verkoop en levering en van het netwerkbeheer. We hebben een akkoord afgesloten over een versnelde scheiding tussen de energieverkoop, door concurrerende leveranciers zoals Electrabel, en het

Face à ces différents risques, le gouvernement fédéral affichait jusqu'il y a peu une relative sérénité, bien que la question de l'ancrage nucléaire belge soit de nouveau à l'honneur depuis quelques jours. Par contre, le ministre flamand de l'énergie est inquiet des conséquences d'une fusion pour la concurrence sur le marché flamand de l'énergie. Il a demandé aux autorités belges de la concurrence d'examiner le dossier avec attention. Quant au ministre de l'Energie en Région wallonne, il a proposé d'inscrire le sujet à l'ordre du jour du Comité de concertation entre le fédéral et les Régions.

En Région bruxelloise, la situation est différente. Nous avons en effet anticipé la libéralisation du marché de l'énergie qui implique, à partir du 1er juillet 2007, une séparation des activités de production d'énergie de celles de vente et de fourniture d'énergie et de celles de gestion des réseaux. Un accord au niveau bruxellois prévoit en effet une séparation accélérée entre l'activité de vente de l'énergie, réservée à des fournisseurs agissant dans un environnement concurrentiel - notamment Electrabel -, et l'activité de gestion des réseaux, qui, du fait qu'elle n'est pas soumise à concurrence, sera réservée par ordonnance à une intercommunale.

Récemment, lors d'une interview sur les questions énergétiques, M. Davignon affirmait en effet que toute la question de la concurrence était aux mains du gestionnaire des réseaux. Cette séparation sera effective cette année, ce qui rendrait les problèmes soulevés par la fusion Suez - Gaz de France moins graves qu'en Région wallonne, par exemple.

Pouvez-vous confirmer cette analyse, liée à la position de la Région bruxelloise ?

Etes-vous en capacité de prendre des mesures pour atténuer, à Bruxelles, les risques d'une diminution de la concurrence sur les marchés de l'énergie et du gaz, assurer l'accessibilité sociale de l'énergie telle que la déclaration gouvernementale l'a longuement développée, et diversifier les sources d'énergie en vue de respecter les objectifs du protocole de Kyoto - qui consistent au développement des sources d'énergie renouvelables et à réduire la consommation d'énergie ?

netwerkbeheer, dat door een intercommunale wordt uitgevoerd.

Tijdens een interview stelde de heer Davignon dat de kwestie van de concurrentie een zaak van de netwerkbeheerders was. De scheiding wordt dit jaar doorgevoerd, zodat de problemen als gevolg van de fusie Suez - Gaz de France minder erg zullen zijn.

Klopt deze analyse?

Kunt u maatregelen nemen om de risico's van een vrijgemaakte energiemarkt te verzachten, de sociale toegang tot de energie te verzekeren en de energiebronnen te diversifiëren om aan de Kyoto-doelstellingen te voldoen?

Heeft het Overlegcomité tussen de federale staat en de gewesten deze kwestie al behandeld? Welke conclusies trekt u daar eventueel uit? Hoe analyseert u de uitspraken en de contacten van de premier Verhofstadt en de Franse verantwoordelijken?

Le Comité de concertation entre le fédéral et les Régions a-t-il abordé cette question ? Si tel est le cas, quelles conclusions en tirez-vous ? Enfin, quelle est votre analyse de la situation suite aux déclarations et aux différents contacts entre le Premier ministre, M. Guy Verhofstadt, et les responsables français ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. de Lobkowicz.

M. Stéphane de Lobkowicz.- Pourquoi la nationalisation d'Electrabel n'a-t-elle donc jamais été envisagée ? Une nationalisation se justifie lorsque les intérêts stratégiques d'un Etat sont gravement mis en cause. La France sous Mitterrand avait d'ailleurs opté pour une solution semblable, alors que l'urgence de la situation était moindre.

Dans la situation qui nous préoccupe, cette nationalisation est tout à fait envisageable au plan juridique. Pour se prémunir du coût important que celle-ci engendrerait, un emprunt par souscription auprès des particuliers pourrait être réalisé.

S'il opte pour la nationalisation, l'Etat belge pourrait revendre ses participations au secteur privé belge afin de contrecarrer toute tentative de contrôle du marché de l'électricité par l'étranger. Cette solution, me semble-t-il, pourrait être privilégiée.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Cette question dépasse le cadre de la Région de Bruxelles-Capitale, bien qu'elle en soit l'un des pions. Il est légitime qu'à ce titre, nous nous prononcions.

En ce qui concerne les compétences des uns et des autres, c'est bien la loi spéciale de réforme institutionnelle de 1980 qui fixe les compétences des entités fédérées et de l'Etat fédéral. Elle appelle aussi à une concertation pour les matières

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Lobkowicz heeft het woord.

De heer Stéphane de Lobkowicz (in het Frans).- *Waarom heeft men nooit de nationalisering van Electrabel overwogen? Een nationalisering is immers gerechtvaardigd wanneer de strategische belangen van een staat ernstig worden bedreigd.*

In juridisch opzicht is een nationalisering alleszins perfect mogelijk. De overheid kan overwegen om particulieren te laten intekenen voor een staatslening.

In geval van een nationalisering kan de Belgische overheid haar participaties in de Belgische privé-sector verkopen teneinde elke poging van buitenlandse instanties om de Belgische elektriciteitsmarkt te controleren in de kiem te smoren.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *Deze vraag overstijgt de bevoegdheid van het Brussels Gewest.*

De bijzondere wet van 1980 tot hervorming der instellingen legt de bevoegdheden van de federale overheid en de Gemeenschappen en Gewesten vast en roept op tot overleg over gedeelde materies.

Zowel het concurrentievermogen en naleving van de concurrentieregels als de productie, de opslag

de compétences partagées.

L'effectivité de la concurrence et son respect sont une compétence fédérale. De plus, la production d'électricité et son transport, deux conditions techniques fondamentales de fonctionnement du secteur et du marché de l'électricité, sont une compétence fédérale. Il en va de même pour le secteur du gaz, où les grandes infrastructures de stockage et de transport qui rendent possibles les importations, sont aussi une compétence fédérale.

Si l'on peut estimer - dans la mesure de nos capacités d'analyse des mouvements de capitaux dans le secteur énergétique - que la concurrence en Belgique risque de diminuer, c'est néanmoins au pouvoir fédéral de prendre les mesures nécessaires. Mais en effet, la production d'électricité risque de ne plus avoir qu'une part très minime en dehors des deux producteurs qui seraient contrôlés de façon directe ou indirecte par des groupes fusionnés. En cela, on peut suivre votre analyse.

Il appartiendra au pouvoir fédéral d'analyser de façon approfondie les conséquences de ce projet de fusion sur les marchés régionaux, en ce qui concerne la production et la fourniture d'électricité et de gaz naturel. Dans le cas de ce dernier, la Région de Bruxelles-Capitale possède la particularité de n'être desservie que par du gaz hollandais.

Les contrats à long terme qui régissent les accords entre les éventuelles sociétés mères ou filiales et les exportateurs de gaz naturel devront être étudiés avec attention par les autorités en charge de la concurrence. Telles seront nos demandes au sein des instances de concertation.

En ce qui concerne l'atténuation des risques sur le niveau de la concurrence, les questions de fusion n'ont qu'un rapport indirect avec l'exercice des compétences régionales. Mais dans le cas où l'un ou l'autre fournisseur d'électricité ou de gaz, ayant une position dominante dans la fourniture, mènerait des actions visant à limiter l'accès aux autres fournisseurs sur les réseaux de distribution ou de transport régional, dont il est par ailleurs propriétaire ou copropriétaire, le pouvoir régional devrait prendre ses responsabilités.

en het transport van elektriciteit en gas zijn een federale bevoegdheid.

Het ziet er inderdaad naar uit dat door de fusie nog maar een klein deel van de elektriciteit zal worden geproduceerd buiten de twee producenten die direct of indirect door de fusiegroep zullen worden gecontroleerd, zodat dit het concurrentievermogen van België zal verminderen. Het is echter aan de federale overheid om de nodige maatregelen te nemen en de gevolgen van dit fusieproject op de gewestelijke markten te onderzoeken. De situatie van het Brussels Gewest is enigszins apart, aangezien het enkel aardgas gebruikt dat uit Nederland afkomstig is.

De fusie raakt slechts indirect aan de gewestelijke bevoegdheden. Wanneer evenwel een dominante elektriciteits- of gasleverancier acties zou ondernemen om de toegang van andere leveranciers tot de gewestelijke distributie- of transportnetten te beperken, moet de gewestelijke overheid haar verantwoordelijkheid nemen.

Daarvoor is het belangrijk dat de regels inzake de scheiding van de levering enerzijds en de distributie en het transport anderzijds, op gewestelijk niveau worden toegepast, aangezien de distributie en het transport tot 70.000 volt een gewestelijke bevoegdheid zijn.

Deze regelgeving bestaat sinds de ordonnances van 2001 en 2004 over de organisatie van de elektriciteits- en de gasmarkt. Die bepalen dat het begrip 'strategische opdracht' een taak is van de verdeler. Nog voor de vrijmaking van de markt werd de aandeelhoudersstructuur gewijzigd ten gunste van de lokale overheden. In Wallonië en in Vlaanderen was dit niet het geval.

Momenteel wordt de inbreng van de privé-partner progressief gereduceerd, zodat de overheid aan belang wint en een gelijke toegankelijkheid voor alle gebruikers kan waarborgen. Om dit principe kracht bij te zetten, wil ik de betreffende ordonnances wijzigen: de verdeler moet meer slagkracht krijgen op het vlak van de tellingen. Daarnaast wil ik het werkveld van de verdeler en dat van de leverancier duidelijker afbakenen in de Brusselse regelgeving.

Pour ce faire, des règles de séparation des métiers de fourniture d'une part, de distribution et de transport d'autre part, doivent être appliquées au niveau régional, puisque la distribution et le transport jusqu'à 70.000 volts sont de compétence régionale.

Ces règles existent depuis les ordonnances de 2001 et 2004, visant l'une à organiser le marché de l'électricité, l'autre celui du gaz en Région de Bruxelles-Capitale. La notion de mission stratégique devant être assumée par le distributeur y est inscrite. De plus, la structure de l'actionariat donnait, dès avant le mouvement de libéralisation, une place plus prépondérante aux pouvoirs locaux vis-à-vis du fournisseur dominant, ce qui n'était pas le cas en Wallonie et en Flandre.

Le mouvement actuel de sortie progressive du partenaire privé permettra à l'actionnaire public d'avoir une place prépondérante et pourra ainsi garantir l'accès égal à tous les usagers des réseaux de transport régional et de distribution.

Ce faisant, il est dans notre intention de renforcer ces principes en proposant une modification des ordonnances en question et en précisant entre autres le rôle prédominant du distributeur dans les opérations de comptage, de façon à rendre égaux l'ensemble des intervenants.

Il est aussi dans nos intentions de renforcer la régulation en Région bruxelloise, de façon à vérifier entre autres l'effectivité de la séparation des métiers entre distributeurs et fournisseurs et, corrélativement, l'accès égal au réseau. Le débat sur la sécurité d'approvisionnement et ses relations avec le développement d'un marché unique est fréquemment évoqué par le président de la Commission européenne.

A la suite des coupures d'approvisionnement à destination de l'Ukraine, le débat de la sécurité et de l'approvisionnement réapparaît. La Commission européenne reconnaît que le développement de la production décentralisée offre une solution à ces problèmes. Elle souligne le caractère positif de ces productions locales sur les problèmes de congestion des réseaux de transport d'électricité.

Cette production décentralisée fixe la production au niveau local et répond à des objectifs de

De voorzitter van de Europese Commissie heeft het regelmatig over het verband tussen de eenheidsmarkt en gewaarborgde energie, onder meer naar aanleiding van de onderbreking van de toevoer naar Oekraïne. Hij geeft toe dat gedecentraliseerde productie een oplossing kan bieden voor het dichtslibben van de transportnetwerken voor elektriciteit. Gedecentraliseerde productie is lokaal van karakter en beoogt een vermindering van de broeikasgassen. Productie op basis van warmtekrachtkoppeling kan black-outs in de netwerken tegengaan, maar kan ook nieuwe elektriciteitsproducenten aantrekken en onze concurrentiekracht verhogen. We promoten warmtekrachtkoppeling eveneens omdat die sector perspectieven biedt op het vlak van economie en tewerkstelling.

De federale overheid en de gewesten hebben op initiatief van de heer Verhofstadt driemaal overleg gepleegd. De premier gaf uitleg over zijn contacten met Suez-Gaz de France, de Europese commissaris, mevrouw Kroes, en de heren Chirac en de Villepin. Volgens de heer Verhofstadt ging het telkens om een eerste contact, en niet om overleg.

De verschillende belangen van de betrokken partijen met elkaar verzoenen, is niet eenvoudig. De Vlamingen concentreren zich op Zeebrugge. Andere thema's zijn de concurrentie, de zetel en de garanties van de Pax Electrica.

Eind april ontvangen we de adviezen van de Raad voor de Mededinging en de Europese Commissie.

De situatie verandert voortdurend en het gewest wacht af. Het is fundamenteel dat België ontvangende partij is in deze zaak, waarin de krachtsverhoudingen voor ons voordelig zijn.

Ook Italië kent een periode van ingrijpende veranderingen. De komende weken zal er nog heel wat veranderen op de Europese markt.

Rond Pasen wordt een vergadering gehouden met experts en vertegenwoordigers van alle kabinetten. De week daarop komen de ministers bijeen. De heer Picqué en ikzelf vertegenwoordigen hierbij het Brussels Gewest.

diminution des gaz à effet de serre. Des unités de cogénération sur lesquelles la chaleur est distribuée sont l'un des axes qui permet de diminuer les risques de black-out sur les réseaux, de renforcer la présence potentielle de producteurs d'électricité et partant, même s'il s'agit d'une réponse limitée, d'augmenter la concurrence dans la production d'électricité.

Voilà pourquoi nous mettons en oeuvre des actions de promotion de la cogénération qui, par ailleurs, offrent un potentiel économique et des opportunités d'emplois en matière d'installation et d'entretien de conduites.

Au niveau des comités de concertation et des rencontres entre le fédéral et les trois Régions, trois concertations sur le sujet ont déjà eu lieu entre le fédéral et les Régions, à l'initiative de M. Verhofstadt. A l'heure actuelle, il s'agit, davantage que de dialogue, d'une écoute que nous avons par rapport aux rencontres que M. Verhofstadt a eues, une première avec Suez-Gaz de France, une deuxième avec la commissaire européenne Mme Kroes, et une troisième avec MM. Chirac et de Villepin, dont il nous a à chaque fois fait rapport.

Il ne s'agissait pas d'une phase de négociations, mais d'une phase de contacts, dont il nous a bien informés.

Satisfaire les attentes des parties concernées, alors que leurs intérêts divergent, n'est pas aisé. Du côté flamand, la question se focalise sur Zeebrugge. Les questions de la concurrence, du siège et des garanties prévues par la Pax Electrica ont aussi à chaque fois été mises sur la table.

Selon M. Verhofstadt, l'avis requis auprès du Conseil de la concurrence et de la Commission européenne devrait nous être transmis pour la fin du mois d'avril.

Face à une situation de changements incessants, le gouvernement bruxellois a opté pour une attitude d'écoute. Il est fondamental, pour la France également, que la Belgique soit partie prenante dans ce dossier, dans lequel nous jouissons d'un rapport de force assez favorable.

L'Italie semble également vivre une période de bouleversements. Les semaines qui suivent

We bereiden daarbij een nota voor over de Brusselse eigenheden.

We zijn nog niet begonnen met de echte onderhandelingen.

Mijnheer de Lobkowitz, u moet uw vraag tot de federale regering richten.

laissent présager de profonds changements sur le marché européen.

Je ne puis vous en dire plus aujourd'hui.

Une réunion rassemblant des experts et un représentant de chaque cabinet - dans laquelle M. Charles Picqué et moi-même représenterons la Région bruxelloise - est programmée à Pâques. A l'issue de celle-ci, les ministres se réuniront à leur tour au cours de la semaine suivante. Dans cette perspective, nous préparons une note reprenant les principales spécificités bruxelloises. Les négociations proprement dites n'ont pas encore été entamées, nous en sommes toujours dans une phase de discussion et d'écoute. Je vous suggère par ailleurs, M. de Lobkowicz, d'adresser votre question au fédéral.

M. André du Bus de Warnaffe.- En d'autres termes, la Région bruxelloise serait suffisamment outillée pour assurer la maîtrise complète de la gestion de la distribution électrique ?

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- C'est exact.

M. André du Bus de Warnaffe.- Concernant la modification des ordonnances, disposez-vous d'un agenda ?

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Elle sera déposée de manière imminente sur la table du gouvernement.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Het Brussels Gewest is dus voldoende uitgerust om de elektriciteitsdistributie volledig zelf te beheren?*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (*in het Frans*).- *Inderdaad.*

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Hebt u een tijdschema voor de wijziging van de ordonnanties?*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (*in het Frans*).- *Die wordt spoedig besproken door de regering.*

- *Het incident is gesloten*

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

QUESTION ORALE DE M. JACQUES SIMONET

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ENERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

concernant "l'état d'avancement du dossier Premaz".

Mme la présidente.- En l'absence excusée de l'auteur, la ministre Evelyne Huytebroeck répondra à la question orale lue par Mme Françoise Bertieaux.

La parole est à Mme Bertieaux.

Mme Françoise Bertieaux.- Je vous remercie de me permettre de remplacer M. Simonet. Je vais essayer, Mme la ministre, d'être aussi fidèle que possible à la question qu'il a voulu poser.

Le 20 mai 2005, les trois ministres régionaux de l'Environnement concluaient, conjointement avec le ministre fédéral de l'Energie, un protocole relatif au projet Premaz (PREvention MAZout). Ce protocole devait être la première étape vers un accord de coopération pour la mise en place d'un fonds destiné au financement de l'assainissement des citernes à mazout des particuliers, qui aurait du entrer en vigueur début 2006.

C'est une préoccupation qui est chère à M. Simonet, mais qui est aussi particulière dans ma commune, puisque M. du Bus lui-même interpellait encore hier soir au sujet de l'assainissement des citernes à mazout et de leurs conséquences. Mon bourgmestre, M. Dewolf vous a également interpellé à propos des relations avec l'IBGE.

Je dis bien que cette mise en place aurait du se faire, car il me revient que ce dossier est actuellement dans l'impasse. En effet, en dépit de la signature apposée sur ce document mi-2005, la ministre de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale que vous êtes, contesterait aujourd'hui ce protocole. Permettez-moi de trouver

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JACQUES SIMONET

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "de stand van het dossier Premaz".

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener die verontschuldigd is, zal minister Evelyne Huytebroeck antwoorden op de mondelinge vraag voorgelezen door mevrouw Françoise Bertieaux.

Mevrouw Bertieaux heeft het woord.

Mevrouw Françoise Bertieaux *(in het Frans).*- *Op 20 mei 2005 hebben de drie gewestelijk ministers van Leefmilieu een protocolakkoord betreffende Premaz ondertekend. Het was de eerste aanzet tot een samenwerkingsakkoord om een fonds voor de sanering van stookolietanks op te richten. Het fonds had begin 2006 in werking moeten treden.*

Zowel de heer Simonet, de heer du Bus de Warnaffe als de heer Dewolf zijn erg begaan met dit dossier.

Ik heb evenwel de indruk dat het dossier in het slop zit. U zou tegenwoordig niet meer akkoord gaan met het protocolakkoord. Ik vind dat nogal verwarrend.

Door uw getalm is het mogelijk dat de andere gewesten op eigen houtje een akkoord afsluiten met de federale overheid, waardoor het Brussels Gewest uit de boot zou vallen. Ik had graag enige toelichting gekregen en wil ook weten of u de steun krijgt van de regering.

le procédé quelque peu déroutant.

Sachant qu'à force de tergiversations, l'impatience compréhensible de vos interlocuteurs pourrait conduire à la conclusion d'un accord entre le fédéral et les deux autres Régions, excluant ainsi la Région bruxelloise de toute aide pouvant provenir de ce fonds, je souhaiterais, d'une part, connaître vos motivations quant à ce dédit, et, d'autre part, savoir si votre position est soutenue par l'ensemble des membres du gouvernement.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Dans le cadre des discussions relatives à la création du fonds d'assainissement des pollutions du sol causées par les citernes à mazout de chauffage (PREMAZ), un protocole a été signé le 20 mai 2005 entre les trois ministres de l'Environnement et M. Verwilghen, ministre fédéral compétent.

Ce document fixe les grandes lignes et les principes de fonctionnement du fonds à créer. Les principes repris dans le protocole servent de base aux discussions du groupe de travail chargé d'élaborer un projet d'accord de coopération susceptible d'être approuvé par toutes les parties concernées. Ce protocole est un texte de base, qui n'entre pas dans les détails.

J'ai présenté les grandes lignes de ce protocole et ses principes généraux dans la réponse à la question écrite de M. Gosuin, au n°201. Ceux-ci n'ont jamais été remis en question, ni par moi-même ni par une autre partie. M. Simonet est mal informé quand il évoque une contestation du protocole ou un dédit de ma part. Ce n'est absolument pas le cas.

Cependant, il est exact que les discussions menées sur la base du protocole ont été suspendues depuis plusieurs mois en raison d'un désaccord entre les parties sur l'impact du fonds en termes de concurrence sur le marché des combustibles, principalement entre les clients du mazout et ceux qui choisissent un autre combustible.

Je soutiens la position selon laquelle le fonds doit être un instrument vecteur énergétique neutre. Sa

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister *(in het Frans).*- *In het kader van de besprekingen betreffende het saneringsfonds voor lekkende stookolietanks (PREMAZ), hebben de drie gewestelijke ministers voor leefmilieu en de heer Verwilghen als federaal minister op 20 mei 2005 een protocolakkoord ondertekend.*

Daarin staan de grote lijnen en principes van het nog op te richten fonds waarover in werkgroepen wordt gediscussieerd. Die werkgroepen moeten een ontwerp van samenwerkingsakkoord opstellen. Het protocolakkoord is een basistekst zonder details.

Ik heb de grote lijnen ervan uiteengezet in het antwoord op een schriftelijke vraag van de heer Gosuin (nr. 201). Wat de heer Simonet ook beweert, ik heb dat protocolakkoord nooit in vraag gesteld.

Wel zijn de besprekingen op basis van het protocolakkoord reeds een paar maanden opgeschort. Er is immers onenigheid tussen de gebruikers van stookolie en die van andere brandstoffen over de gevolgen van het fonds voor de concurrentie op de brandstoffenmarkt.

Ik ga ervan uit dat het fonds neutraal moet blijven ten opzichte van de gekozen energie. De enige bedoeling ervan is de bodemsanering en het voorkomen van bodemvervuiling. Dat was in de laatste tekst niet het geval.

Het jongste voorstel van de sector, dat ook de steun krijgt van de federale overheid, beperkt de

seule finalité doit être d'assister les particuliers dans l'assainissement et la prévention des pollutions du sol, comme cela est clairement spécifié dans le protocole. Or, ce n'était pas le cas dans le dernier texte.

La proposition actuelle du secteur, relayée par le fédéral, pose problème en ce sens qu'elle restreint fortement la liberté de choix des consommateurs. Elle impose aux consommateurs ayant choisi le mazout d'avoir un contrat pendant quinze ans, les liant à long terme à un vecteur énergétique précis, ce qui ne nous semble pas bon pour la concurrence ni pour les clients qui ont fait un autre choix énergétique.

Soucieuse de trouver un compromis satisfaisant toutes les parties, j'ai remis il y a dix jours une nouvelle proposition, sur base de laquelle les négociations vont être rouvertes très prochainement. Je ne suis pas du tout isolée, puisque mon collègue de la Région wallonne nous a rejoints dans notre dernière proposition, qui nous semble être un bon compromis.

J'attends maintenant que M. Verwilghen réponde à cette dernière proposition, que nous portons avec le ministre Lutgen.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Bertieaux.

Mme Françoise Bertieaux.- Je conclus que M. Simonet n'est pas tout à fait mal informé, puisque la discussion a été suspendue. Par contre, je pourrai lui apporter une excellente nouvelle, puisque vous avez une approche libérale de la question en laissant la concurrence ouverte.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. FREDERIC ERENS

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE**

vrije keuze van de consument. Wie voor stookolie kiest moet een contract van vijftien jaar tekenen.

Ik heb onlangs een nieuw voorstel ingediend om een compromis te bereiken. Daar wordt weldra over gepraat. Ik krijg hierbij steun van mijn Waalse collega, de heer Lutgen. Ik wacht nu op een antwoord van de heer Verwilghen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Bertieaux heeft het woord.

Mevrouw Françoise Bertieaux (in het Frans).- *De heer Simonet heeft niet helemaal ongelijk, want de besprekingen zijn dus wel geschorst. Ik ben ook tevreden met uw liberale benadering van het probleem en uw verdediging van de vrije markt.*

- Het incident is gesloten

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER FREDERIC ERENS

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU,

L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,**concernant "l'obligation de confinement des volailles et son respect".****Mme la présidente.**- La parole est à M. Erens.

M. Frederic Erens *(en néerlandais)*.- *Le 1er mars 2006 est entrée en vigueur en Belgique une obligation de confinement de toutes les volailles, pour combattre la propagation de la grippe aviaire. Celui qui n'isole pas ses animaux risque un procès-verbal et leur saisie.*

Certaines communes n'ont pas encore pris les mesures nécessaires dans les parcs qui relèvent de leur compétence, où les canards et les oies continuent à courir librement.

Quelles mesures avez-vous prises pour garantir le confinement à Bruxelles ? Y a-t-il des contrôles en la matière ? Veillez-vous à ce que les oiseaux aquatiques et les volailles soient enfermés dans les parcs gérés par la Région via l'IBGE ? Combien d'animaux cela représente-t-il ? Quand cette opération a-t-elle été effectuée, ou doit-elle encore avoir lieu ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre *(en néerlandais)*.- *En vertu de l'arrêté ministériel du 26 mars 2003 portant des mesures temporaires de lutte contre la grippe aviaire, modifié par les arrêtés ministériels des 9 avril 2003, 26 mai 2003 et 23 février 2006, l'obligation de confinement porte sur les volailles détenues par des professionnels ou des particuliers, à savoir les poules, dindes, pintades, canards, oies, cailles, pigeons, oiseaux coureurs, faisans, perdrix, cygnes ou autres oiseaux aquatiques élevés ou détenus en captivité dans un but d'agrément, en vue de leur reproduction, en vue de la production de viande ou d'oeufs de consommation ou en vue de la*

ENERGIE EN WATERBELEID,**betreffende "de ophokplicht voor pluimvee en de naleving ervan".****Mevrouw de voorzitter.**- De heer Erens heeft het woord.

De heer Frederic Erens.- Sedert 1 maart 2006 geldt in België een ophokplicht voor alle pluimvee, om de verspreiding van de zogenaamde vogelgriep tegen te gaan. Wie zijn dieren niet afschermt, riskeert een proces-verbaal en de inbeslagname van zijn dieren.

Uit nazicht op 1 maart 2006 bleek echter dat in vele Brusselse parken de eenden en ganzen nog vrij rondliepen. Sommige gemeenten hadden wél de nodige maatregelen getroffen in de parken die onder hun bevoegdheid vallen, maar andere gemeenten bleven op 1 maart nog steeds in gebreke.

Welke maatregelen hebt u getroffen om de ophokplicht in Brussel te waarborgen? Werd hierop controle uitgeoefend? Werd erop toegezien dat ook in de parken die via het BIM door het gewest worden beheerd, alle watervogels en pluimvee werden opgehokt? Hoe gebeurde dit concreet? Over hoeveel dieren gaat het? Wanneer werd deze onderneming afgerond of moet dat nog gebeuren?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.- Krachtens het ministerieel besluit van 26 maart 2003 houdende tijdelijke maatregelen voor de bestrijding van aviaire influenza, gewijzigd bij ministerieel besluit van 9 april 2003, 26 mei 2003 en 23 februari 2006, heeft de ophokplicht betrekking op het pluimvee van beroepsmensen of privé-personen, dus op kippen, kalkoenen, parelhoenen, eenden, ganzen, kwartels, vleesduiven, loopvogels, fazanten, patrijzen, zwanen of andere watervogels die in gevangenschap worden gefokt of gehouden voor hobby, voor de fokkerij, voor de productie van vlees of van consumptie-eieren of om in het wild

fourniture de gibier de repeuplement.

Les nombreux oiseaux que nous retrouvons dans les parcs de la Région sont des oiseaux sauvages. Leur confinement poserait donc de sérieux problèmes pratiques et pourrait entraîner une éventuelle propagation de la maladie par la contamination des personnes qui seraient chargées de les capturer.

Le site fédéral www.influenza.be contient toutes les informations nécessaires sur la grippe aviaire et les mesures de prévention.

Mme la présidente. - La parole est à M. Erens.

M. Frederic Erens *(en néerlandais).* - *Que l'obligation de confinement ne concerne que les oiseaux des particuliers et non l'administration pour les oiseaux de ses parcs n'est pas logique. Personne ne l'admettra !*

En outre, le risque de transmission humaine de la maladie par l'opération de confinement des oiseaux sauvages des parcs de la Région que vous avancez est incongru.

Mme la présidente. - Il s'agit d'une question orale. Vous devez vous en tenir à votre texte.

M. Frederic Erens *(en néerlandais).* - *Que pensez-vous de cette pratique de deux poids, deux mesures ?*

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre *(en néerlandais).* - *J'ai bien précisé qu'il s'agissait des oiseaux sauvages des parcs. Procéder à leur confinement n'est pas chose aisée. Je ne fais que suivre l'avis négatif rendu par l'IBGE sur ce point.*

- L'incident est clos.

te worden uitgezet.

De talrijke vogels die we terugvinden in de parken van het gewest, zijn wilde vogels. Hun afscherming zou voor grote praktische problemen zorgen, aangezien heel wat vogels moeten worden gevangen. Bovendien zou dat kunnen zorgen voor een eventuele verspreiding van de ziekte, aangezien de ingezette personen eventueel besmet zouden kunnen raken en het virus zouden kunnen overdragen op gezonde personen.

De federale website www.influenza.be bevat alle nuttige informatie over vogelgriep en de voorgeschreven preventiemaatregelen.

Mevrouw de voorzitter. - De heer Erens heeft het woord.

De heer Frederic Erens. - De ophokplicht geldt dus eigenlijk alleen voor particulieren en niet voor de overheid in een aantal van haar parken. Dat brengt uiteraard verwarring met zich mee. Mensen gaan niet begrijpen waarom ze in bepaalde Brusselse gemeenten zoals Watermaal-Bosvoorde hun pluimvee moeten ophokken, terwijl in het nabijgelegen park die dieren zich vrij mogen bewegen. Uw argument dat er ziektes naar de mens kunnen worden overgedragen door in een ophokplicht voor dieren in de parken te voorzien, lijkt me nogal kras. Dat betekent dus eigenlijk dat er een mogelijkheid bestaat om...

Mevrouw de voorzitter. - Mijnheer Erens, dit is een mondelinge vraag, u hoeft zich aan uw tekst te houden.

De heer Frederic Erens. - Wat vindt u van het feit dat er in deze zaak twee maten en twee gewichten worden gehanteerd?

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister. - Ik heb reeds gezegd dat het in de parken van het gewest om wilde vogels gaat. Het is niet gemakkelijk om deze vogels te confineren. Het advies van het BIM hierover was volledig negatief en ik heb beslist dat advies te volgen.

- Het incident is gesloten